

DELEGATES CONFERENCE!!

SEGREGANTS NUMBER 8572; GILA TOPS LIST

With the major portion of segregees from Manzanar yet to come, 8572 Japanese have been segregated from the nine other centers in the movements which started with the arrival of the first contingent of 433 from the Rohwer center on September 18.

The initial stage of the segregation temporarily completed, Gila River led the other centers in the number of Japanese who wanted to lead the life of Japanese by sending 1915 segregees to this center, while (cont'd on page 3)

Myer Addresses Local Residents At Ad. Area

Presenting the requests, suggestions, and demands of the colonists, seven representatives of the residents met with National Director Dillon S. Myer and Project Director Raymond R. Best yesterday afternoon.

During the conference which lasted over two hours, practically the entire population showed their support by surrounding the administration building area during the entire afternoon.

At the end of the negotiations Myer addressed the local residents over the public address system and stated that he has met with the people's delegates to discuss their representations. Expressing utmost confidence in Director Best, Myer concluded by asking residents to cooperate with the administration in settling all problems.

George Kuratomi, a member of the representative group, gave a brief report of the proceedings with the WRA officials.

In conclusion, the Reverend Kai appealed to the residents to remain calm during the negotiations and not create violence harmful to the Japanese interests.

The seven representatives will meet today and tomorrow with the national director and the project director to discuss further the points brought out in yesterday's initial conference.

Yudansha's To Organize

To organize the kondo artists a general meeting will be held Thurs. 7:30 p.m. at mess 24.

Interested persons are urged to attend.

THE TULEAN DISPATCH

Vol. 7 No. 22

Newell, California

Tues., Nov. 2, 1943

LANGUAGE SCHOOL ORGANIZED

Over 2500 Students To Attend Classes Established In Center's Seven Wards

Getting positive responses from over 2500 students between the ages of 4 to 17, the center Japanese school system will begin instructions in the near future, reported Hyakutaro Mori, chairman of the new Japanese language board. The estimate was made by a survey completed by a family to family coverage.

According to H. Mori, negotiations with the administration were concluded concerning text materials.

A representative system to govern the center language schools is being instituted. From each block two men will be chosen to the respective wards with its own board, and from the wards two higher officers will be elected to serve on the Tule Lake Japanese Language School Board.

By the present plan seven branch schools will be established through-

cut the center in accordance to the number of wards. In each of the nine blocks is planned as separate class. Beginning from first to the ninth grade, the system will include the majority of the students.

Each block is ex-

pected by the board to furnish desks and chairs and to share other expenses while students are asked to provide the papers and pencils. Language school teachers will be paid the prevailing WRA wages by the residents.



DILLON S. MYER
NATIONAL WRA DIRECTOR

National WRA Director Dillon S. Myer arrived in the center Monday morn, following an extensive tour of the WRA centers.

80 HARVESTORS ARRIVE FROM TWO PROJECTS, SUN.

Eighty volunteers arrived here Sunday night as the advance contingent of the three to four hundred who are expected to come here to harvest the center farm crop.

Loyal Americans from the Topaz and Poston centers are stationed out on the farm area. These harvesters from the centers quartering loyal evacuees are housed in Army tents and prepare their own meals.

"We do not expect their arrival to cause trouble because they will be quartered on the farm grounds, away from the strikers," said C. E. Zimmer, assistant director of this center in a release to the San Francisco Examiner.

Five Arrested Nisei Women Released

Unable to find conclusive evidence against the five nisei women who were recently taken into custody, the FBI released them in Colorado, according to the Sacramento Bee.

These women were recently arrested for questioning when picture showing German prisoners of War in amorous poses with nisei were discovered on escaped Nazi's.

"No charges have been filed but it is entirely possible that they will be questioned again," said R.J. Brandt, Denver FBI agent.

TOPAZ SENDS WORKER TO HARVEST CROP

Prevailing wages are being paid to the volunteers who are here to harvest the local farm crop according to a letter received by the Tulean Dispatch from a Topaz resident.

The letter states that 33 volunteers out of which 90% are nisei answered the WRA's appeal for workers to harvest the Tule farm crop and the majority of this group are former Tuleans.

Charles Ernst, Topaz director, in addressing the Topaz City Council, said that the Tule farm produce were raised not only for the Tuleans but also for the other centers.

The conditions under which the volunteers are working as stated in this letter, are as follows:

1. Free transportation
2. Prevailing wages i.e. shed workers, truck and tractor drivers--\$1 per hr.
3. Room and board--\$1 per day
4. No contact with the Tule Lake center
5. Hold center jobs open
6. Season is 3-4 weeks

The correspondent said that the Topaz residents are greatly interested in this matter and the sympathies of many are with the Tuleans.

TOPAZ MEMO

(Ed. note: The following is from a memo written to the Topaz community council chairman by Charles F. Ernst, project director of the Utah project, Oct. 28)

We have been asked by the War Relocation Authority to recruit workers to harvest certain crops raised this season at the Tule Lake Center farm.

Considerable interest has been shown in this job offer. In discussing the job, I have been asked to find out if there is any trouble like a "strike" at Tule Lake.

Last night, I telephoned to Tule Lake and received this information.

There is no "strike" or labor trouble in Tule Lake Center.

Therefore, to insure these crops for the residents, the War Relocation Authority has asked each of the Relocation Centers to send a crew to do this harvest work. They will be paid the prevailing wages.

JIRO Hook, Line, An Sinker!!



CLASS OPENS FOR ETIQUETTE

Registration for class in etiquette will be opened on Thursday, Nov. 4, from 1:30 to 4:30 p.m. at 3008. Miss Chiyoko Nabeshima will instruct the class.

CLASSIFIED AD

WANTED: Experienced persons who can operate 35 m.m. movie projectors. Apply at 717-A.

WANTED: a radio tube, nr. 13SA7. If such article is available, contact Sat MuneKawa, 4419-A. Will pay top price.

FOR SALE: a bicycle. Any person wishing to obtain it contact Ray Takeya, 12-E 2-D, Amache, Colorado.

FOUND: ladies' black fur lined glove. Claim at Warden Hdq., 1808.

LOST: a Japanese book entitled "Shiki jifaisatsu enzetsu shu" near the Housing office. This book is very dear to the loser and finder

MORE ON Induction Of Segregees

(continued from page 1) the Jerome center was second with 1494. In this movement that listed over a period of three weeks during which a contingent arrived practically every day, twenty separate trainloads ranging from 125 passengers to 504 arrived here.

On the other hand 6257 Tuleans left this center in the initial major movements which took low Japanese to the other centers, with the greatest number going to Minidoka and Topaz running close second.

(Ed. note: The following list of segregation movements was released recently by the WRA.)

DATE	FROM	TO	NO.
Sept. 18	Granada	125	301 Topaz
" 18	Rohwer	433	301 Gila
" 19	Jerome	494	404 Gila
" 20	Topaz	436	407 Boston
" 24	Heart Mt.	434	407 Poston
" 26	Topaz	489	801 Gila
" 27	Minidoka	255	901 Poston
" 30	Heart Mt.	431	1100 Manzanar
" 29	Jerome	496	1100 Rohwer
" 30	Jerome	504	6257

please return to 2805-A. Reward.

LOST: a wallet near block 57. If found, please return to Dispatch office.

UNCLAIMED MAIL

List No. 8

LETTERS: Mr. K. Komiaka, Mr. J. Morita, Mr. Yoichi Okamoto, Mr. & Mrs. Iteru Ina, Mr. Seiro Takemori, Miss Amy Shimizu, Mr. Arthur M. Yokota, Yasuichi Fujinaga, M. Auan Tajji, Mr. Dick Nagasaka, Mr. George Hiratsuka, Miss Mety Sasajima, Mr. Keiji Obata, Mr. Joe Kadoyama, Dr. Kieninojo Yusa, Mr. Hideo Hayashi, Mr. Yutaka Hemamoto, Ben Hishinuma, Mr. Heyogo, Mr. Denichi Hiroka, Miss Teeko Hirai, Miss Toshiye Ebisuda, Mr. Echigo, Kazuo Goto, Mr. George Shikny Tyrone Gotojoku, Mr. Yuji Gomojida, Mr. Gaya, Mr. Tokichi Hamai, Mr. Kiyoshi Hase, Mr. Masami Hara(2), Mr. Masuki Hara, Mrs. Janice K. Hattori(2), Marion Aerie, Mr. Seikichi T. Asato, Kimiyo Asakawa, Mr. Gaizo Akutagawa, Mr. Toyo Hisatomi, Masao Hayashi, Mr. George Hiramatsu, Mr. Tamotsu Hayashi, Mr. Ted Arie(2), Miss Blossom Fujita, Mr. Mitoma, Mrs. Satsuko Hattori, Mr. S. Hashioka, Mr. Yoshiaki Okabe, Mr. Masaru

yuki Okabe, Masaru Yokoyama, Mr. Vits Oyabe.

SECOND CLASS: Rev. T. Shibata, Hirashi Fujinami, Mr. & Mrs. H. Hiroka, Joe Ono, Harry Nagai.

POST CARDS: Mr. Johnny Taneo Hirakane, Miss Hame-mura, Mr. Ibie Hashimoto, Mr. Hidekawa, Rose Gendo, Kazuo Jim Hiromato.

POSTAGE DUE: M. Inuki.

NEWSPAPERS, MAGAZINES: Yasuichi Fujinaga, Mrs. S. Hattori, Thomas Takahashi, Miss Margie Fujinaga, Mr. Minoru Hashimoto (2), Alma K. Folda, Roy H. Takata, Mrs. M. Mehira, Sumiko Abe.

P. P. NOTICE: Umetero Kitoko, Yoshio Watanabe, Kiyomi Yagami.

REGISTERED MAIL: Mr. Jack M. Iwata, Mrs. F. Yukinori.

C.C.D. NOTICE: Harry Katsuka (Denson Ark.), Harry Ebisu (Topaz, Utah), Namiko Hasbumoto (Hunt, Idaho), Misako Matsumoto (Poston, Ariz.), M. F. Hasegawa (Heart Mountain), Takuko Shiosaka, Shigeko Imoto, Mitsue Ogata, Thomas K. (Manzanar).

VITAL STATISTICS

BIRTH: a girl to Shigao and Misu Miyata, 2019-A, October 26.

BIRTH: a girl to Harry and Hisako Tanaka, 3001-B, October 26.

BIRTH: a boy to Kyuichi and Shizuko Ishizaka, 2515-A, October 27.

BIRTH: a boy to Shigenori and Shizuko Ogiye, 6306-E, October 27.

DEATH: Bill Terry Yoshihara, infant son of Elmer and Helen Yoshihara, 1613-B, October 28.

DEATH: 2 years old Henry Minoru Furukawa, 1607-B, formerly of Ridgefield, Washington, on November 1.

Survived by Henry Keichi, father; Fichi, mother; and Katherine, sister.

DEATH: 48 years old Kiyono Kondo, 2004-B & C, formerly of Newastle, California, on Nov. 1.

Survived by Rikichi, husband; Richard, Tsugio, William, Toshiyuki and George, sons; Yukio and Shigeko, daughters.

Yoshiharas Express Gratitude

We wish to express our sincerest gratitude to our many friends for the kind sympathies extended us during our recent bereavement.

Mr. and Mrs. Yoshihara

1613-B



OKOLE HSE. TROUNCES HEART MT. ELEVEN 26-0

In a tackle game Saturday afternoon the Okole A grid-ders trounced the Heart Mountaineers 26 to 0 behind the stellar playing of Johnny Doi and Mike Kashiwabara.

Kyusei Yamahata reached paydirt for a touchdown and Johnny Doi converted to give Okole House a 7 to 0 lead at halftime.

With Johnny Doi packing the pigskin most of the way Okole House tallied thrice in the second half. Doi scored twice and a pass from Jack Hayashida to Tomita netted another. Hayashida converted once to make the final score 26 to 0.

Shifty Glenn Yamasaki and high-stepping C. Sakamoto were stopped by the well-experienced Okole line. Johnny Doi and Mike Kashiwabara of Okole House were outstanding. Doi was a former national J. C. halfback and Ka-

Okole B Dumps Heart Mt. B Gridders 25-0

The Okole B's not to be outdone by their older brothers dumped a Heart Mountain tackle squad 25-0 Sunday afternoon.

Bob Tomita scored the initial touchdown. The conversion failed. A pass from Tomita to Shig Yoshimura in the end zone was good for another six points. Joe Yamamoto converted to give Okole House a 13 to 0 lead at halftime.

In the second half

shiwabara a Placer J. C. lineman.

Heart Mountain made but one first-and-ten in the entire game.

GIRLS WITH NO TEAM TO JOIN CONTACT REC

Girls desiring to play basketball but have no team to join should register with Lillian Manji, girl's athletic director, at the Recreation Center.

If enough girls show such interest, teams will be formed.

MUSTANGS JOIN "A" HOOP LEAGUE

The Shamrocks, who again changed their name to Mustangs have volunteered to enter the class A cage circuit.

8 FIVES JOIN PEE WEE LEAGUE, 13, JR. CIRCUIT

Eight quintets joined the Pee Wee league while 13 fives entered the Jr. league, accord-

ing to the Rec dept. The following teams signed up: Pee Wee--Moonshiner Babes, Roughriders, Bulldogs, S. A. Bulldogs, Avalon Jrs., Dum Kof, Pacer Babes, Wasedas. Jr.--Placer Mountaineers, Pacer Jrs., Mikasas, Gila Pick-ups, Rambler Jrs., Whirlwind, Moonshiner Jrs., Ubangis, Komat Jrs., Nami, Zeros, L. A. Ramblers, Denson Midgets.

The opening date for the two leagues has been tentatively set for Nov. 13. A manager's meeting will be held on Nov. 8, from 2 p.m. at the Rec Center. Jr. and Pee Wee league managers are requested to attend.

GILA EKES OUT 7-6 WIN OVER HILLMEN NINE

In a post-season hardball tilt the Gila All-Stars dropped Hillmen, center champs, 7 to 6, before a slim crowd of 1200 Saturday afternoon.

In the top half of the initial canto Massy Tomooka of Gila scurried home on a base hit by Joe Shimada.

Gila netted two runs in the second frame, Twirler Junus Sekuma spiked the rubber on Massy Tomooka's triple. Tomooka himself scored on an over-throw over third to give Gila a 3 to 0 edge.

In their half of the second stanza Hillmen rallied to score two runs on an error, a single and a mighty triple by John Horio.

Hillmen knotted the count in the fourth inning when catcher Teru Yoshimoto singled home Yo Takayama.

In the fifth canto Ralph Horio belted a triple to send home brother Sumito. Ralph Horio then scored on Frank Horio's single to give Hillmen a 5 to 3 lead. Johnny Ho-

rio chalked up another run in the sixth inning when Johnny Nakao of Hillmen slammed a double.

GILA COMES BACK

After being blanked for five straight innings Gila tallied twice in the eighth stanza. A hit by Hunter Doi and two successive passes loaded the bases. Lefty Nishimura hit Kay Komura between first and second for an out; and Hunter Doi crossed home plate. An error at the initial sack brought Taxon Tsujita with the fifth run.

CATCHER MUFFS BALL

In the first half of the ninth inning Joe Shimada of Gila walked, stole second, advanced to third on a long fly and scored the tying run on Hunter Doi's single. Doi went to third on a wild throw. He came home with the winning run a moment later when catcher Yoshimoto muffed a ball which later rolled into the crowd.

In their half of the ninth Sumito Horio singled and Yoshioka doubled to put men in scoring position. But home plate was forbidden territory. John Horio went down on strikes with the bases loaded for the third and final out.

Box Score

GILA 120000022-7
HILLMEN 020121000-6
Sakuma, Shimada, Nishimura and Komura; J. Horio, Enkoji and Yoshimoto.

鶴嶺湖事報

一九四三年十一月二日
第一〇四号
毎週、不工、発行

隔離收容所と資格変更後

マイヤー、總裁最初の訪問 所民の代表、生活改善を建議

農事部の自動車頭
覆事件突発に際し當
局の冷淡な態度に對
し、右は單に農事部
の問題にあらず、所
民全体にかゝる問題
なりとして所民より
代表者を選出、當局
に右問題の満足なる
解決を迫ると共に、
これを機會として所
民は大同團結、生活
の改善をも要求する
事になり、ベスト所
長と交渉を進め、居
たが、ワシントン轉

任局本部總裁、マイ
ン、マイヤー氏は各
轉任所視察の途次、
昨十一月一日午前十
時半、桑港に出張中
のベスト所長と共に
營センターを訪問し
たので、所民は過々
として進まぬベスト
マイヤー總裁と、所
民を代表する七名委
員との會談は一日午
右二時より管理局ベ
スト所長事務所にて
行つた。

代表者を絶對支持

所民總出で示威運動

般所民は七代表者は
對し絶對的支持を與
へ、今回の交渉を成
功に導かんとして婦人
供を交へた約一萬五
千人は會談の行はれ
た所長事務所附近に
黒山の如き人垣を築
き、代表後援の示威
運動を行つた。所長
室はマイクを置き、
擴聲機は屋上に据へ
附けられ、會談の結
果を報告した。

ベスト所長を

絶對信頼

總裁の挨拶

午後四時會談が一
段落を告げ、マイマ
イクを通じてマイマ
ー總裁は一萬五千の
所民に對し大要次の
如き挨拶をなした。
余は本日諸君の代
表者と會談を遂げ
今後尚この會談

を續けて行きたい
と思ふ。會談は提
案もあり要求もあ
り胸襟を抜き愉快
に進められたる。
余はベスト所長に
絶對の信頼を置き
現在その信頼に
は何等裏切りがな
い。當センターは一
般所民と管理局の協
力は依つてのみ平
知を維持し得るの
である。もし我々
が支配出来ぬ場合
は誰かえは代つて
支配せねばならぬ
事になるのである。
W.R.A.は自由制
限があり「要求」
ばかり提出されて
多平和は維持出来
ない。今日代表者
との會談は提案も
あり要求もあり実
に快いものであり、
要求の中には再調
査を必要とするもの
がある。しかし、こ
の協議を進める事は
可能である。

當センターの資格？

總裁の確答なし

但し生活改善の曙光見ゆ

- EXPLANATIONS
1. Myer visits the center for the first time since segregation. Representatives confer with Myer and Best.
 2. Death

熱湯をあげ

古川實君死亡
古川幸一氏(一六、七、七)息
令息實君(ニエ)は去る廿
日(ニ)バケツに汲んであ
つた熱湯をあげ運列入
院したが治療の効なく
一日午前二時死した。

いかに漸次改善へ向ふ曙
光を得たわけである。

日本語學校開校準備進む

通學希望者二千六百名

教師用教科書も印刷に着手

所内に統一せる日本語學校設立を促進するたため有志間に組織された臨時実行委員会はその後校舎その他教育方針に關し當局と交渉を進める一方、全センターの日本語學校通學希望児童の調査を完了したが満四十より十七才までの通學希望者は男千三百九十名、女千二百四十六名計二千六百七十六名を得たので、委員会では先づ教科書の印刷を急ぎ、教師用のものは大体近日中に完成する目算が立つたので、愈々本格的に開校準備に入る事となつた。而して児童用の教科書は、用紙の入手が困難であり、又騰寫版印刷にも制限があり一巻として生徒に配布する事

は不可能で、一頁或は二頁づつ、配布し授業を進め、最後に生徒各自が製本して一冊の本とする方針を執る筈である。

九學級の一枚を

各ウワードに設立

學務中央機關も組織

日本語學校を永久的に發展せしむるに、その基礎を強固にする必要がある所から、各ウワードより二名の學務委員を出し、右學務委員がウワードに集り、

を準備、協議を進めた結果、先づ所内に七校を設け、各ウワードに一枝を置き、一枝は九學年とし、各ウワードに一學年を設置する。従つて一枝には九名の教師を必要とする。而して右七校を統轄する中央機關を設け、縦横の連絡を執る方針である。

右機關の設置に關し代表者同に意見の一致を見たので、各ウワードより一名の代表者を選出、中央機關設立のため昨日午後七時より相談會が開催された。

多数の劍士を迎へ

劍道有段者會組織大會

来る四日(木)廿四食堂で會合

隔離に依つて各地轉任所から劍道有段者が多数入所したので、當センターに有段者會を組織して、日本の武士道を遍じて青少年を指導する事は目下の急務なりとし各方面に於て種々協議が進められ

を設けて、掛聲も勇しく猛烈な稽古を開始される筈である。

御禮

故前妻招壽儀通夜並に葬儀の際に懇懃御参詣被下候而己ならず御香料送賜はり御厚情の程奉感謝候。實は一々拜趨御礼可申。速苦の處種々混雜に取紛れ居候間、下延引紙上を藉り茲に厚く御礼申上候。 故具 坂田龜喜

會葬御礼

故息ビル、テリ！儀送葬の際に懇々御會葬被下且つ過分の御香料送賜り候。段難有奉深謝候。乍略儀以紙上茲に厚く御礼申上候。 故具 吉原エルマー夫妻

會葬御禮

故福島森吉儀送葬の砌りは懇々御會葬被下候而己ならず過分の御香料を賜り御厚情の程奉深謝候。一々奉を以て御礼可申。速苦の處乍略儀紙上を以て茲に厚く御礼申上候。 故具 車 ちえ乃 息 忠 息妻 敬子 次男 孝 三男 勲 親戚 友人 村田省三 若林信明

EXPLANATION

- 2,600 Students to attend Japanese language school
- Japanese fencing club organized
- 1 acknowledgements
- 1 acknowledgements
- 1 acknowledgements

鶴嶺湖農園の野菜物は

忠誠組日本人の手で收穫 既に勞働先發隊八十名到着

農事部の自動車顯覆事件後、當局が労働者に対する満足なる保證を興へるまで、人命を犠牲にしてまで就働は出来ぬとの見地から農事部は鶴嶺湖農園に依り野菜物の收穫に關する善後策を協議した結果として、当センター副所長ズイマー氏は約四百名から成る忠誠組日本人の收穫義勇團を編成して、当センター農園に送り、收穫せしめる事とし

先發隊約八十名は既に農園に到着した旨發表した、彼等收穫義勇隊は農園にシテ生活をし、当センターとの連絡を断ち、彼等義勇隊の安全を計つてゐる。又氏は外部英米新聞に「当センターは不忠誠

分子の收容所で、罷業は先週はじめてより發生し、所民は自ら戦時捕虜であるとして住宅の掃除以外の仕事に對し、當は強請する權利なき旨を宣言してゐる」と發表してゐる。

トパースより三十三名

賃銀は外部同様

大多数は元の鶴嶺湖人

當センター農園に輸出してゐる先發隊約八十名は、エタ州トパース転任所及びアゾナ州ホストン転任所の忠誠組であるが、本二日トパースよりの情報に依れば

同所アーンスト所長は市参事会及びブラックマンローヂヤ各議長を呼び出し、ツウリ、レイキの状態に就き説明をなし、當センター農園の收穫はWRAの手には依らねばならぬ。この産物はツウリ、レイキのみならず、他の九センターに分配されるべきものである。デイロン、マイヤ一總裁の指令として他の九センターより收穫労働者を募集

テント住み(農園附近)ツウリ、レイキ住宅区域との接衝なし。
四、就働期間、三週間乃至一ヶ月
五、出働者のセンター内仕事には帰着して保留の事。
六、所要人員無制限

と言ふのである。トパースからの先發隊は三十三名で、去る十月廿七日デルタを出発した。右の九割は二世で大部分はツウリ、レイキよりトパースに移転された人々であるとの事である。

所民希望者のため 辯護士協會と契約 法律事務費用は廉價

所長ベスト氏はセンター内で取扱ふ事の出來ない所民の法律相談事項に關して左の如く發表した。現在當センター施政制度に基き、元加州住民は八百名の加州辯護士名簿録より或辯護士を選擇し其承諾を得て法律事項を依頼する事が出来る。

此計画は東港WRA、加州辯護士協會の協賛を得て進捗したもので各種法律事務費用は外部のそれと比較し低廉で標準價額が制定されてある。高所長は此事項に關して詳細な情報を得たき人は轉任所法律顧問シルバソン氏に面談された

因に其の名簿録は近く所民に提供される事になつてゐる。

鍋島夫人

礼儀作法教授

希望者は登録せよ

鍋島千代子夫人担任の日常礼儀作法のクラスを開設する。こゝになり入學者を募集してゐる。由なれば希望者は四日(水)午後一時半より四時半迄の間三〇〇人で登録されたいと。

経験者を求む

卅五ミリメーターの映画上映機操縦に経験ある人は七七一Aへ申込みたいと。

1. Volunteers to harvest the crops arrived here from other centers.
2. Services of Calif. attorneys available to evacuees.
3. Etiquette classes.
4. Wanted.